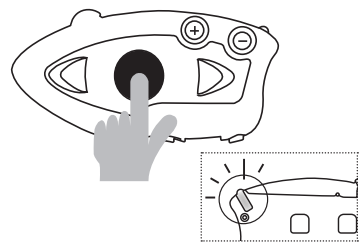


## ON

ACCENSIONE • EIN • ENCENDIDO • ALLUMER  
LIGAR • ON • AAN



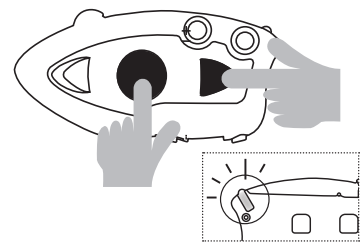
Press 3 Sec. - Blue light flash

3 Sek • 3 Seg • 3 Δευτ.

Lampeggio blu • LED blinkt blau • Luz azul intermitente • Clignotement bleu • Luz azul pisca • Αναβοσβήνει μπλε λυχνία • Blauwe licht knippert

## OFF

SPEGNIMENTO • AUS • APAGADO • ETEINDRE  
DESIGAR • OFF • UIT



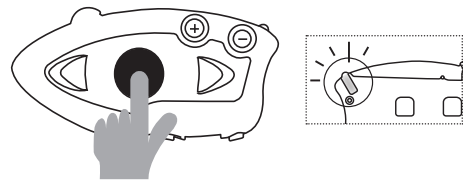
Press 3 Sec. - Red light flash

3 Sek • 3 Seg • 3 Δευτ.

Lampeggio rosso • LED blinkt rot • Luz roja intermitente • Clignotement rouge • Luz vermelha pisca • Αναβοσβήνει κόκκινη λυχνία • Rode licht knippert

## OPEN INTERCOM

APRIRE L'INTERCOM • INTERCOM ÖFFNEN • ABRIR INTERCOM • OUVRIER INTERCOM ABRIR  
INTERCOMUNICAÇÃO • OPEN INTERCOM • OPEN INTERCOM



1 Click - Red/Blue flash

1 Klick • 1 Clique 1 Κλικ • 1x Klikken

Lampeggio rosso/blu • LED blinkt rot / blau • Luz intermitente Roja/Azul • Clignotement rouge / bleu • Luz Vermelho/Azul pisca • Αναβοσβήνει μπλε / κόκκινη λυχνία • Rode / blauwe licht knippert

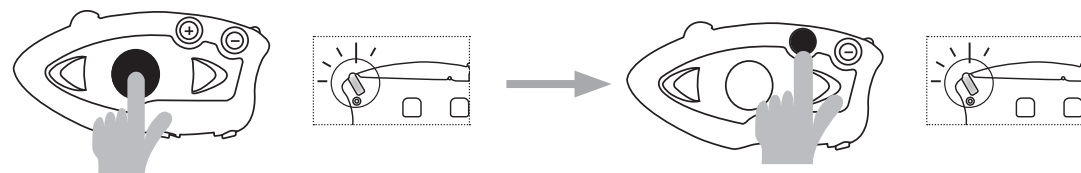
Or by voice

O tramite voce • Oder per Sprache • O por voz • Ou par la voix • Ou por voz • Η Μέσω Φωνής • Of Bij stemgeluid

## PAIRING MOBILE/GPS

PAIRING MOBILE/GPS • ABBINAMENTO TEL.CELL./GPS • HANDY/NAVI KOPPELN • ENLACE MÓVIL/GPS • COUPLER TEL. MOBILE/GPS • EM-PARELHAR TELEMÓVEL/GPS • ΖΕΥΓΑΡΩΜΑ ΚΙΝΗΤΟΥ / GPS • PAREN MOBIEL / GPS

1 Switch off the unit  
Spegner l'apparato • Gerät ausschalten • Apague la unidad • Eteindre l'appareil • Desligue a unidade • Απενεργοποιήστε τη συσκευή • Schakel het toestel uit



2 Press 7 Sec. Setup mode - Red light on

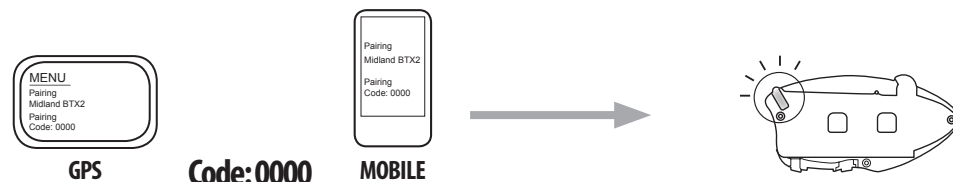
7 Sek • 7 Seg • 7 Δευτ.

Setup Mode - Red light on • Modalità Setup - Luce rossa accesa • Setup Modus - LED leuchtet konstant rot • Modo Setup - Luz Roja encendida • Mode Setup - Voyant rouge s'allume • Modo de Ajuste / Luz vermelha acesa • Κατάσταση Setup, Ανάβει κόκκινη λυχνία • Setup modus - Rode licht aan

3 Press 3 Sec. Light blinks red/blue

3 Sec. • 3 Sek • 3 Seg • 3 Δευτ.

Il led inizia a lampeggiare rosso/blu • LED blinkt abwechselnd rot / blau • Luz inicia a parpadear rojo/azul • Voyant commence à clignoter rouge/bleu • Luz começa a piscar vermelho/azul • 3 Δευτ. • Αναβοσβήνει λυχνία κόκκινο/μπλε • Licht gaat rood/blauw knipperen



4 Starts searching for Bluetooth headset

Inizia a cercare un apparato Bluetooth • Suchen Sie nach Bluetooth Headsets • Inicia búsqueda dispositivo Bluetooth • Commence à chercher un module Bluetooth • Inicie a busca por um auscultador Bluetooth • Εκκίνηση αναζήτησης συσκευών Bluetooth • Gaat zoeken naar Bluetooth headsets

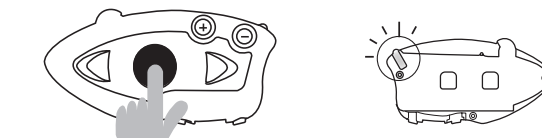
5 Blue light on - Pairing ok

Luce blu accesa - Abbinamento ok • Led leuchtet blau - Kopplung OK • Luz Azul con enlace ok • Voyant bleu - Couplage ok • Luz acende azul indicando emparelhamento correcto • Ανάβει μπλε λυχνία - Επιτυχές ζευγάρωμα • Blauwe licht aan - Paren geslaagd

## PAIRING UNIT (INTERCOM)

ABBINARE UN DISPOSITIVO (INTERCOM) • INTERCOM GERÄT KOPPELN • ENLACE UNIDAD (INTERCOM) • COUPLER UN MODULE (INTERCOM) • EMPARELHAR UNIDADE (INTERCOMUNICADOR) • ΖΕΥΓΑΡΩΜΑ ΣΥΣΚΕΥΗΣ (ΕΝΔΟΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ) • PAREN TOESTEL (INTERCOM)

1 Switch off the unit  
Spegner l'apparato • Gerät ausschalten • Apague la unidad • Eteindre l'appareil • Desligue a unidade • Απενεργοποιήστε τη συσκευή • Schakel het toestel uit



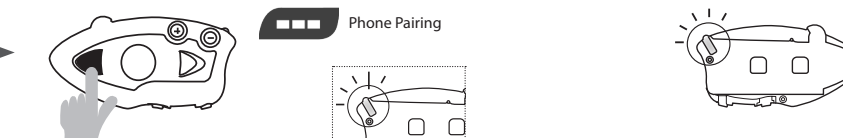
2 Press 7 Sec. Setup mode - Red light on

7 Sec. • 7 Sek • 7 Seg • 7 Δευτ.

Modalità Setup - Luce rossa accesa Setup Modus - LED leuchtet konstant rot • Modo Setup - Luz Roja encendida • Mode Setup - Voyant rouge s'allume • Modo de Ajuste - Luz vermelha acesa • Κατάσταση Setup - Ανάβει κόκκινη λυχνία • Setup modus - Rode licht aan

## TO OTHER BRAND

A un dispositivo di altra marca • Mit anderer marke • A otra marca • A d'autre marque • Para outra marca • Με συσκευή άλλης μάρκας • Voor andere merken



3 Press 3 Sec. Light blinks red/blue

3 Sek • 3 Seg • 3 Δευτ.

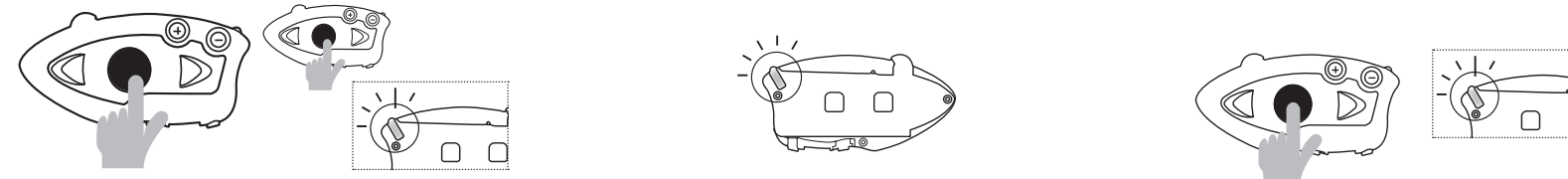
Il led inizia a lampeggiare blu • LED beginnt blau zu blinken • Luz comienza a parpadear azul • Voyant commence à clignoter bleu • Luz começa a piscar em azul • Αναβοσβήνει μπλε λυχνία • Licht gaat blauw knipperen

4 Blue light on - Pairing ok

Luce blu accesa - Abbinamento ok • Led leuchtet blau - Kopplung OK • Luz Azul con enlace ok • Voyant bleu - Couplage ok • Luz acende azul indicando emparelhamento correcto • Ανάβει μπλε λυχνία - Επιτυχές ζευγάρωμα • Blauwe licht aan - Paren geslaagd

## TO MIDLAND BRAND

A un dispositivo Midland • Mit anderen Midland geräten • A un autre module Midland • Para marca Midland • Με συσκευή Midland • Voor midland toestellen



3 Press 3 Sec. Light blinks red/blue

3 Sek • 3 Seg • 3 Δευτ.

Il led inizia a lampeggiare rosso/blu • LED blinkt abwechselnd rot / blau • Luz inicia a parpadear rojo/azul • Voyant commence à clignoter rouge/bleu • Luz começa a piscar vermelho/azul • Αναβοσβήνει λυχνία κόκκινο/μπλε • Licht gaat rood/blauw knipperen

4 Blue light on - Pairing ok

Luce blu accesa - Abbinamento ok • Led leuchtet blau - Kopplung OK • Luz Azul con enlace ok • Voyant bleu - Couplage ok • Luz acende azul indicando emparelhamento correcto • Ανάβει μπλε λυχνία - Επιτυχές ζευγάρωμα • Blauwe licht aan - Paren geslaagd

5 2 Click Exit Setup mode

2 Clic • Doppelklick • 2 Cliques • 2 Κλικ • 2x Klikken  
Usire dalla modalità Setup • Setup Modus verlassen • Sale Modo Setup • Sortir du mode Setup • Έξοδος από κατάσταση Setup • Verlaat setup modus

### Certificazioni e Conformità di Sicurezza CE/Informazioni generali

Questo prodotto è conforme alla direttiva 99/05/CE e può essere liberamente utilizzato nei paesi dell'UE. Agli utenti non è permesso effettuare variazioni o modifiche di qualsiasi tipo all'apparecchio.

Queste ultime, se non espressamente approvate dal produttore, annullano la possibilità di utilizzo dell'apparecchio ed invalidano la garanzia. Per ulteriori informazioni, fate riferimento al nostro sito

web: [www.cte.it](http://www.cte.it)

### European CE Notice Certification and Safety Approval Information

This product is CE marked according to the RTTE Directive (99/5/EC) and is free use in all the EU countries. Users are not permitted to make any changes or modifications to the device. Modifications

which are not expressly approved by the producer invalidate the warranty card. For further information, please go to our website: [www.cte.it](http://www.cte.it)

### Europäische CE Erklärung und Sicherheitshinweise

Dieses Produkt trägt das CE Zeichen nach der R&TTE Direktive (99/5/EC). Es ist gültig für alle EU Staaten. Es ist nicht zulässig, nicht mit uns abgesprochene Veränderungen an den Geräten

vorzunehmen. Sie gefährden mit Änderungen nicht nur die Gewährleistung, sondern auch das Einhalten der gesetzlichen Grenzwerte. Näheres an technischen Informationen finden Kunden aus dem

deutschsprachigen Raum auch unter <http://hobbyradio.de>, in der Rubrik "Biker Sets", wo Sie die jeweils neueste Ausgabe der Geräteunterlagen zum Download finden Informationen für Kunden in

Deutschland gibt es unter [www.alan-electronics.de](http://www.alan-electronics.de)

### Certificaciones Europeas CE

Este producto cumple la normativa CE de acuerdo con la Directiva RTTE (99/5/EC). y es de uso libre en todos los países del UE. No se permite a los usuarios hacer ningún cambio o modificaciones a la

unidad. Las modificaciones que no están aprobadas por el fabricante invalidan la garantía.

CTE International SRL, declara, bajo su responsabilidad, que este aparato cumple con lo dispuesto en la Directiva 99/05/CE, del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de marzo de 1999, transpuesta a

la legislación española mediante el Real Decreto 1890/2000, de 20 de noviembre.

© ALAN COMMUNICATIONS, SA. Queda prohibida la reproducción total o parcial sin el permiso por escrito del titular.

Para más información, visite nuestra web: [www.midland.es](http://www.midland.es)

### Certification de notice européenne CE et informations d'agrément aux fins de sécurité

Ce produit porte le marquage CE conformément à la directive RTTE (99/5/CE) et peut être librement utilisé dans tous les pays de l'UE. Il est interdit aux utilisateurs d'effectuer des changements ou

des modifications sur le dispositif. Les modifications qui ne sont pas expressément approuvées par le producteur rendent nulle la garantie. Pour de plus amples informations, veuillez visiter notre site

Internet: [www.cte.it](http://www.cte.it)

### Informação de autorizações de segurança e de certificação de aviso CE europeu

Este produto está assinalado com o símbolo CE em conformidade com a directiva RTTE (99/5/EC) e é de utilização livre em todos os países da União Europeia. Os utilizadores não têm autorização para

realizar quaisquer alterações ou modificações ao dispositivo. Modificações que não tenham sido expressamente autorizadas pelo fabricante invalidam o cartão de garantia. Para informações adicionais,

visite o nosso site Web: [www.cte.it](http://www.cte.it)

A CTE INTERNATIONAL declara que este aparelho cumpre com o disposto na Directiva 1999/5/CE do Parlamento Europeo e do Conselho de 9 de Março de 1999, transposta para a legislação nacional

pelo Decreto-Lei n.º 192/2000, de 18 de Agosto.

### Πιστοποίηση CE και Έγκριση Ασφαλούς Χρήσης

Αυτό το προϊόν είναι πιστοποιημένο κατά CE σύμφωνα με την επιτροπή RTTE (99/5/EC) και είναι ελεύθερης χρήσης σε όλες τις χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Οι χρήστες δεν επιτρέπεται να

πραγματοποιούν αλλαγές ή τροποποιήσεις στη συσκευή. Τροποποιήσεις οι οποίες δεν είναι εγκεκριμένες από τον κατασκευαστή, ακυρώνουν τους όρους εγγύησης. Για περισσότερες πληροφορίες,

επισκεφτείτε την ιστοσελίδα μας: [www.cte.it](http://www.cte.it)

### Europese EC Mededeling Certificering en Informatie over veiligheidsgoedkeuringen.

Dit product heeft een EC-markering volgens de RTTE Richtlijn (99/5/EC) en kan in alle EU-landen gebruikt worden. De gebruikers mogen geen wijzigingen of modificaties aan het toestel aanbrengen.

Wijzigingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de producent, maken de garantiekaart ongeldig. Voor meer informatie, ga naar onze website: [www.cte.it](http://www.cte.it)

### Euroopan CE sertifiointi ja turvallisuu tietoja

Tämä tuote on CE hyväksytty direktiivin (99/5/EC) mukaisesti ja on sallittu kayttää kaikissa EU maissa. Tuoteeseen ei saa tehdä muutoksia tai modifikaatioita. Jos laitteeseen on tehty muutoksia jotka

eivät ole valmistajan hyväksymia tuotteella ei ole takuuta. Lisätietoja saa valmistajan internetsivuilta: [www.cte.it](http://www.cte.it)



### INFORMAZIONE AGLI UTENTI

Ai sensi dell'art. 13 del decreto legislativo 25 Luglio 2005, n.151 "Attuazione delle Direttive

2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze

pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei

rifiuti". Il simbolo del cassonetto barrato riportato sulle apparecchiature indica che il prodotto

alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente

dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta

differenziata dei rifiuti elettronici ed elettotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al

momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno

a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa

al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce

ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei

materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte

dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al dlgs. n.22/1997

(articolo 50 e seguenti del dlgs. n.22/1997).

All articles displaying this symbol on the body, packaging or instruction manual of same,

must not be thrown away into normal disposal bins but brought to specialized waste

disposal centres. Here, the various materials will be divided by characteristics and recycled,

thus making an important contribution to environmental protection.

Alle Artikel, die auf der Verpackung oder der Gebrauchsanweisung dieses Symbol

tragen, dürfen nicht in den normalen Mülltonnen entsorgt werden, sondern müssen an

gesonderten Sammelstellen abgegeben werden. Dort werden die Materialien entsprechend

ihrer Eigenschaften getrennt und, um einen Beitrag zum Umweltschutz zu liefern,

wiederverwertet.

Todos los artículos que exhiban este símbolo en el cuerpo del producto, en el embalaje o en

el manual de instrucciones del mismo, no deben ser desechados junto a los residuos urbanos

normales sino que deben ser depositados en los centros de recogida especializados. En estos

centros, los materiales se dividirán en base a sus características y serán reciclados, para así

poder contribuir de manera importante a la protección y conservación del medio ambiente.

Tous les articles présentant ce symbole sur le corps, l'emballage ou le manuel d'utilisation

de celui-ci ne doivent pas être jetés dans des poubelles normales mais être amenés

dans des centres de traitement spécialisés. Là, les différents matériaux seront séparés

par caractéristiques et recyclés, permettant ainsi de contribuer à la protection de

l'environnement.

Todos os artigos que apresentem este símbolo no seu corpo, embalagem ou manual de

instruções, não devem ser eliminados juntamente com o lixo normal mas sim conduzidos

para contentores de eliminação de resíduos especializados. Aqui, os diversos materiais serão

divididos por características e reciclados, realizando assim uma importante contribuição para

a protecção ambiental.

Όλα τα προϊόντα στα οποία εμφανίζεται το ακόλουθο σύμβολο στο σώμα, τη συσκευασία ή

το εγχειρίδιο χρήσης τους, δεν πρέπει να εναποθέτονται στους κοινούς κάδους απορριμάτων

αλλά να προσκομίζονται στα ειδικά κέντρα αποκομιδής. Εκεί, τα διάφορα υλικά θα πρέπει να

διαχωρίζονται ανάλογα με τα χαρακτηριστικά και τα ανακυκλούμενα υλικά, συμμετέχοντας

έτσι ουσιαστικά στην προστασία του περιβάλλοντος.

Alle artikels die dit symbool weergeven op de behuizing, verpakking of instructiehandleiding

ervan, mogen niet weggegooid worden in normale vuilnisemmers maar moeten naar

speciale afvalverwerkingscentra gebracht worden. Hier worden de verschillende materialen

verdeeld volgens eigenschappen en recyclage waardoor een belangrijke bijdrage aan de

milieubescherming wordt geleverd.

Kaikki tuotteet, joissa on tämä merkintä tuotteessa itsessään, sen pakkauksessa tai

käyttöoppaassa, tulee hävittää ainoastaan tarkoitukseen varatuissa kierrätyskeskuksissa.

Siellä eri materiaalit erotellaan ominaisuuskiensa ja kierrätystapansa mukaan, millä on

tärkeä merkitys ympäristönsuojelussa.

	EC Certificate of Conformity (to EC Directive 99/5 -2004/108- 2006/95/EC)	DO: 7.1.4.4 Rev: 5 Authorised on: 02/02/2010 By: S. Peterlini Signature: <i>S. Peterlini</i>	
DECLARATION OF CONFORMITY N° 2013050703 Rev 2			
Manufacturer:	C.T.E. International S.r.l.		
Address:	VIA SEVARDI 7 – ZONA INDUSTRIALE MANCASALE – 42124 REGGIO EMILIA		
Products Name:	<b>BT X1</b>		
Product Type:	<b>BLUETOOTH HEADSET INTERCOM</b>		
Brand :	<b>MIDLAND</b>		
The product described above is in conformity with the following Specifications based on sample testing:			
Item of 99/05/CE	Standard	Title	Edition or date of issue
3.1a	EN 60065 :2002 +A1+A11 + A2+A12	Audio, video and similar electronic apparatus - Safety requirements	2011
3.1a	EN 50371	Generic standard to demonstrate the compliance of low power electronic and electrical apparatus with the basic restrictions related to human exposure to electromagnetic fields (10 MHz - 300 GHz) - General public	2002
3.1b	EN 301 489-1	Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements	V1.9.2
3.1b	EN 301 489-17	Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment; Part 17: Specific conditions for Broadband Data Transmission Systems	V2.2.1
3.2	EN 300 328	Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Wideband transmission systems; Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz ISM band and using wide band modulation techniques; Harmonized EN covering the essential requirements of article 3.2 of the R&TTE Directive	V1.8.1
<i>Supplementary information to the conformity assessment result on which the declaration is based:</i> Conformity assessment procedures are referred to art. 10(4) linked with Annex III of Directive 1999/5/EC. The test sample fulfills the requirements specified above, on the basis of test result and their evaluation. The product herewith complies with the essential requirements of EC Directive 99/05/EC, 2004/108/EC and following implements and modifications, 2006/95/EC and following implements and modifications, 93/97/EC. Reference to any marking or other indication (e.g. on the product) is exhibited in attachment to this declaration. Reggio Emilia, 07/05/2013			
		CTE International srl Quality Assurance Manager Peterlini Stefano <i>S. Peterlini</i>	
This document is owned by Cte International srl. It is forbidden to reproduce or diffuse it without the authorisation of the Quality Assurance Manager of CTE International srl.			

	EC Certificate of Conformity (to EC Directive 99/5 -2004/108- 2006/95/EC)	DO: 7.1.4.4 Rev: 5 Authorised on: 02/02/2010 By: S. Peterlini Signature: <i>S. Peterlini</i>	
DECLARATION OF CONFORMITY N° 2013052703 Rev 2			
Manufacturer:	C.T.E. International S.r.l.		
Address:	VIA SEVARDI 7 – ZONA INDUSTRIALE MANCASALE – 42124 REGGIO EMILIA		
Products Name:	<b>BT X2</b>		
Product Type:	<b>BLUETOOTH HEADSET INTERCOM</b>		
Brand :	<b>MIDLAND</b>		
The product described above is in conformity with the following Specifications based on sample testing:			
Item of 99/05/CE	Standard	Title	Edition or date of issue
3.1a	EN 60065 :2002+A1 :2006 +A11 :2008 +A2:2010+A12:2011	Audio, video and similar electronic apparatus - Safety requirements	2011
3.1a	EN 50371	Generic standard to demonstrate the compliance of low power electronic and electrical apparatus with the basic restrictions related to human exposure to electromagnetic fields (10 MHz - 300 GHz) - General public	2002
3.1b	EN 301 489-1	electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services ; Part 1: common technical requirements	V1.9.2
3.1b	EN 301 489-17	Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment; Part 17: Specific conditions for Broadband Data Transmission Systems	V2.2.1
3.2	EN 300 328	Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Wideband transmission systems; Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz ISM band and using wide band modulation techniques; Harmonized EN covering essential requirements under article 3.2 of the R&TTE Directive	V1.7.1
<i>Supplementary information to the conformity assessment result on which the declaration is based:</i> Conformity assessment procedures are referred to art. 10(4) linked with Annex III of Directive 1999/5/EC. The test sample fulfills the requirements specified above, on the basis of test result and their evaluation. The product herewith complies with the essential requirements of EC Directive 99/05/EC, 2004/108/EC and following implements and modifications, 2006/95/EC and following implements and modifications, 93/97/EC. Reference to any marking or other indication (e.g. on the product) is exhibited in attachment to this declaration. Reggio Emilia, 27/05/2013			
		CTE International srl Quality Assurance Manager Peterlini Stefano <i>S. Peterlini</i>	
This document is owned by Cte International srl. It is forbidden to reproduce or diffuse it without the authorisation of the Quality Assurance Manager of CTE International srl.			

Per scaricare il manuale completo e per informazioni sulla garanzia visitate il sito [www.midlandradio.eu](http://www.midlandradio.eu)

To download the complete user manual and for information about the warranty please visit [www.midlandradio.eu](http://www.midlandradio.eu)

Zum Herunterladen der gesamten Anleitung und allen Informationen über die Garantie der Artikel, besuchen sie bitte unsere

[www.midlandradio.eu](http://www.midlandradio.eu)

Para descargar el manual completo y mayor información sobre la garantía, visite la web [www.midland.es](http://www.midland.es)

Pour télécharger le manuel d'utilisation complet et des informations sur la garantie, s'il vous plaît visitez le site [www.midlandradio.eu](http://www.midlandradio.eu)

Para fazer download do manual de utilizador e de informações sobre a garantia, por favor visite o site [www.midlandradio.eu](http://www.midlandradio.eu)

Για να “κατεβάσετε” το πλήρες εγχειρίδιο χρήσης και πληροφορίες σχετικά με την εγγύηση του προϊόντος, παρακαλούμε επισκεφτείτε την ιστοσελίδα [www.midlandradio.eu](http://www.midlandradio.eu)

Om de complete handleiding te downloaden en voor informatie over de garantie van dit product, verzoeken wij u om naar

[www.midlandradio.eu](http://www.midlandradio.eu)

Voit ladata täydellisen käyttöohjeen sekä tuotteen takuuehdot osoitteesta: [www.midlandradio.eu](http://www.midlandradio.eu)